

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

(ترجمه)

کسی که مردم را عذاب کند، مورد عذاب الله قرار می‌گیرد!

از عروه روایت است که هشام بن حکیم، عیاض بن غنم، حاکم حمص را دید که مردم را بخاطر گرفتن جزیه زیر نور آفتاب شکنجه می‌کند. هشام بن حکیم گفت: ای عیاض این چه کاری است که انجام می‌دهی! من از رسول الله صلی الله علیه وسلم شنیدم که می‌فرمود:

«إِنَّ اللَّهَ يُعَذِّبُ الَّذِينَ يُعَذِّبُونَ النَّاسَ فِي الدُّنْيَا» (صحیح ابن حبان: 5703)

ترجمه: الله (سبحانه و تعالی) کسانی را که مردم را در دنیا شکنجه می‌کنند، در آخرت عذاب خواهد کرد.

در این حدیث شریف یک پیام وجود دارد که باعث می‌شود مردم مطمئن شوند الله سبحانه و تعالی مهلت می‌دهد؛ ولی فراموش نمی‌کند. این حدیث شریف خبر می‌دهد که هرکس در دنیا مردم را عذاب کند، الله سبحانه و تعالی در آخرت او را عذاب خواهد کرد؛ حتی می‌بینیم که الله سبحانه و تعالی چگونه آنان را در این دنیا درس عبرتی برای دیگران قرار می‌دهد و با عدل خویش دل‌های مسلمانان را التیام می‌بخشد.

باید آگاه باشیم که الله سبحانه و تعالی حق بندگان خود را فراموش نمی‌کند و این برای کسی که گوش شنوا و چشم بینا داشته باشد، پند و اندرز است. بنابراین، کسی که این کار را انجام می‌دهد، باید پیش از نازل شدن عذاب الهی و بسته شدن دروازه توبه از کار خود دست بکشد و توبه کند؛ زیرا این کار مستلزم عذاب الله است. هم‌چنان کسی که مورد شکنجه و عذاب قرار گرفته باید مطمئن باشد که الله سبحانه و تعالی انتقام وی را خواهد گرفت.

از الله سبحانه و تعالی می‌خواهیم ما را در زمره کسانی قرار دهد که به سخنان گوش فرا می‌دهند و از بهترین آن پیروی می‌کنند و ما را از شرّ ظلم و آزار دیگران در امان بدارد و نصرت خود را نصیب ما بگرداند تا همه بر روی زمین از این نعمت که عدالت اسلام است برخوردار شوند! آمین یا رب العالمین!

مترجم: الیاس سادات